

## Erscheint das Symbol auf der Anzeige?

Das Symbol  erscheint, wenn die Batterien nahezu erschöpft sind. Ersetzen Sie sie durch 2 neue Alkali-Batterien des Typs AAA. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- 2 neue Alkali-Batterien Typ AAA bereit halten
- Batteriehalterung entfernen, dann die Batterien. Die neuen Batterien einsetzen und – innerhalb 1,5 Minuten – die Batteriehalterung
- Die leeren Batterien ordnungsgemäss entsprechend den gültigen Umweltvorschriften entsorgen

## Möchten Sie die Tasten sperren?

<b>Mode</b>	Mode für mindestens 7 Sekunden gedrückt halten. Dies aktiviert die Tastensperre. Gleichermaßen verfahren, um die Tasten zu entsperren. Das Gerät arbeitet normal weiter, wenn die Tasten gesperrt sind, es können jedoch keine Änderungen vorgenommen werden.
-------------	--

## LED-Anzeige am Empfänger

Status Empfänger	Status LED
Power Up (oder Reset)	Die roten und grünen LEDs blinken abwechselnd während 5 Sekunden und wechseln dann auf ständig rot. Hinweis: Wurde der Empfänger zuvor programmiert, leuchtet die LED sofort ständig rot.
Lernmodus	Die roten und grünen LEDs blinken abwechselnd. Hat der RCR100RF das Lernen erfolgreich abgeschlossen, blinkt die grüne LED während 10 Minuten.
Signal in Ordnung und Änderung Ausgangsstatus	Die grüne LED leuchtet ständig. Ändert der Ausgangsstatus, so blinkt die grüne LED während 3 Sekunden und kehrt wieder auf ständig grün zurück.
Kein Empfang von Funkdaten	Empfängt der RCR100RF keine Funkdaten, beginnt die rote LED nach 125 Minuten zu blinken. Empfängt der RCR100RF wieder das Signal, so kehrt die LED zum vorherigen Status zurück.

## Möchten Sie Parameter ändern?

<b>+ - Ok Mode</b>	Falls Sie Regelparameter ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor: <ul style="list-style-type: none"> <li>• + und – gleichzeitig während 5 Sekunden drücken</li> <li>• Tasten loslassen, so dass Parameter P01 im unteren Segment der Anzeige erscheint</li> <li>• + oder – drücken, um zum Parameter zu gehen, der geändert werden soll</li> <li>• <b>Ok</b> drücken, um den Parameter zu wählen</li> <li>• + oder – drücken, um den Wert zu ändern</li> <li>• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen</li> <li>• <b>Mode</b> drücken, um die Parameter-einstellung ohne Speicherung zu verlassen oder kurz warten, bis das Programm wieder zur normalen Anzeige zurückkehrt</li> </ul>
--------------------------------	---

## RED Regelung

- RDE100.1RF:
- Betriebsfrequenz: 433 MHz
  - Max. Funkfrequenz: 1.74 dBm

Siemens Schweiz AG bestätigt, dass der Gerätetyp RDE100.1RFS kompatibel ist mit der Verordnung 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter <http://www.siemens.com/download?A6V10403583>.

## Parameterliste

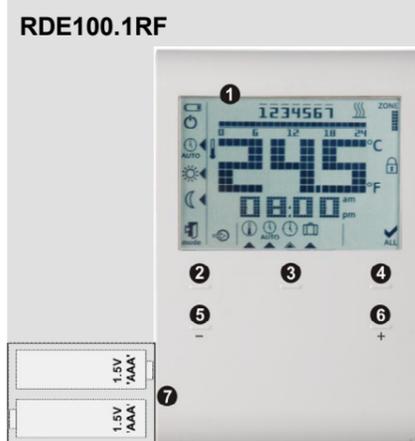
Parameter Nr.	Beschreibung	Einstellbereich (Werkseinstellung)
P01	Zeitformat	1 = 24:00 (Werkseinst.) 2 = 12:00 am/pm
P02	Wahl von °C oder °F	1 = °C (Werkseinst.) 2 = °F
P03	Standard-Temperaturanzeige	1 = Raumtemperatur (Werkseinstellung) 2 = Sollwert
P04	Temperaturfühlerabgleich	-3...3 °C Schritte 0.5 °C (-6...6 °F, Schritte 1 °F) Werkseinstellung: 0 °C
P06	Komfort-Sollwert-Sperre	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Ein → gesperrt gemäss Einstellung permanenter Temperatursollwert
P08	Economy-Sollwert-sperre	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Ein → gesperrt gemäss Einstellung permanenter Temperatursollwert
P09	Summer	0 = Aus 1 = Ein (Werkseinst.)
P10	Frostschutzsymbol anzeigen	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Ein
P11	Zeitschalertyp für Auto Timer	0 = einzelne Tage (Werkseinstellung) 1 = alle 7 Tage 2 = 5-2 Tage
P12	Periodischer Pumpenlauf	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Ein
P14	X1 externer Eingang	0 = keiner (Werkseinst.) 1 = externer Fühler 2 = digitaler Eingang
P15	Temperaturbegrenzung	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Ein
P16	Max. Temperaturbegrenzung für Bodenheizung	25...60 °C, Schritte 1 °C oder 77...140 °F, Schritte 1 °F Werkseinstellung: 30 °C
P17	Fensterkontakt-funktionen	0 = Arbeitskontakt (NO, Werkseinstellung) 1 = Ruhekontakt (NC)
P19	Fortlaufende Nummer des Raumgeräts	0 = keine Anzeige der Zone (RF Aus) 1 = Zonennummer 1 (für Standard RF) (Werkseinst.) ... 6 = Zonennummer 6
P20	RF lernen	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Ein
P21	Abtastrate für Touchkeys Hinweis: Kürzer bedeutet kürzere Batterielebensdauer	0,2 = 0,25 s 0,5 = 0,5 s 1,0 = 1,0 s (Werkseinst.) 1,5 = 1,5 s
P22	Wiederherstellen der Werkseinstellungen	0 = Aus (Werkseinst.) 1 = Wiederherstellen
P23	Informationen zur Software-Version	Keine Einstellungen möglich
P78	Regelverhalten	0 = Ein/Aus, 1.0K 1 = Ein/Aus, 0.3K 2 = TPI schnell 3 = TPI mittel 4 = TPI langsam (Werkseinst.)
P89	Vorwärtsschiebung bei max	0, 0.5...24 h Werkseinstellung: 0 h
P90	Frühzeitiges Abschalten max	0, 0.5...6 h Werkseinstellung: 0 h

# SIEMENS

## de Bedienungsanleitung

## RDE100.1RFS

Der RDE100.1RFS besteht aus einem drahtlosen Raumthermostaten RDE100.1RF und einem Empfänger RCR100RF. Mit diesen Geräten können Sie zu der von Ihnen gewünschten Zeit die ideale Raumtemperatur einstellen. Verschiedene Schaltmuster können auf Ihre individuellen Bedürfnisse angepasst werden.



### 1 Anzeige

-  Batterien müssen ersetzt werden
-  Frostschutz (Heizen) aktiv
-  Auto Timer-Betrieb
-  Anzeige und Einstellung des Auto Timer
-  Komfortbetrieb
-  Economy-Betrieb
-  Zurück zu Normalbetrieb
-  Externer Eingang freigegeben
-  Permanente Sollwert-einstellung
-  Einstellung von Wochentag und Uhrzeit
-  Einstellung Ferienbetrieb

### 2 Betriebsart ändern (Mode)

### 3 Einstellen (Set)

### 4 Ok

### 5 Wert senken

### 6 Wert erhöhen

### 7 Batteriehalterung



### 8. Anzeige der Datenübermittlung und des Betriebszustands (LED)

### 9. Initialisierung der drahtlosen Kommunikation mit dem Sender (LEARN-Taste)

### Uhrzeit

am Morgen: 12-St-Format  
pm Nachmittag: 12-St-Format

 Bestätigung

 Raumtemperatur in Grad Fahrenheit

 Raumtemperatur in Grad Celsius

 Tastensperre aktiv

**24.5** Raumtemperatur, Sollwert usw.

**ZONE** Anzeige der Zone (Werkseinstellung = 1)

 Heizung Ein

**1234567** Wochentag 1 = Montag  
Wochentag 7 = Sonntag

 Timer-Balken

 Aktuelle Raumtemperatur

## Möchten Sie die Uhrzeit und den Wochentag einstellen?

<b>Set</b>	Gehen Sie wie folgt vor:
<b>Ok</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Set</b> drücken und  wählen</li> </ul>
<b>+</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ok</b> drücken und die Uhrzeit blinkt zur Einstellung</li> </ul>
<b>-</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• + oder – drücken, um die Uhrzeit einzustellen</li> </ul>
<b>Mode</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen</li> <li>• Der Wochentag blinkt; + oder – drücken, um den gewünschten Tag zu wählen</li> <li>• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu speichern</li> <li>• <b>Mode</b> drücken, um die Eingabe zu verlassen oder kurz warten, bis das Programm wieder zur normalen Anzeige zurückkehrt</li> </ul>

## Sind Ihre Räume zu warm/zu kalt?

<b>+</b>	+ oder – drücken, um den Raumtemperatur-Sollwert in Schritten von 0,5 °C/1 °F zu erhöhen oder zu senken. Gehen Sie dabei wie folgt vor:
<b>Ok</b>	• + oder – drücken, um den Sollwert vorübergehend zu ändern. Diese Einstellung wird bei der nächsten Änderung der Betriebsart zurückgesetzt
<b>Set</b>	• <b>Ok</b> , <b>Set</b> oder <b>Mode</b> drücken, um den Wert zu speichern oder warten, bis das Programm automatisch beendet wird
<b>Mode</b>	• Parameter P06 und P08 verwenden, um die Sollwerte zu sperren

## Möchten Sie die Betriebsart ändern?

<b>Mode</b>	Der Thermostat bietet Komfort-, Economy- und automatischer Betrieb. Die Umschaltung zwischen den Betriebsarten kann manuell vorgenommen werden, indem <b>Mode</b> gedrückt wird. ☀ <b>Komfortbetrieb</b> bedeutet dauernden Komfortbetrieb (24 Stunden). Wählen Sie diese Betriebsart, wenn Sie im Raum ohne Zeitschalter dauernd die Komforttemperatur wünschen. Sie ist z.B. die Raumtemperatur für die Belegungszeiten. ☾ <b>Economy-Betrieb</b> bedeutet dauernden Economy-Betrieb (24 Stunden). Wählen Sie diese Betriebsart, wenn Sie im Raum ohne Zeitschalter dauernd die Economy-Temperatur wünschen. Sie ist die Raumtemperatur für die Nichtbelegungszeiten (z.B. für die Nacht). 🕒 Im <b>Auto Timer-Betrieb</b> werden die Betriebsarten (Komfort und Economy) automatisch gemäss den Zeitschalter-einstellungen umgestellt. <b>Hinweis:</b> ❗ <b>Frostschutz</b> ist eine Funktion, die im Hintergrund immer aktiv ist. Fällt die Raumtemperatur unter 5 °C, schaltet das Gerät die Heizung automatisch ein.
-------------	--

## Möchten Sie permanente Temperatursollwerte einstellen?

<b>Set</b>	• <b>Set</b> drücken und ① wählen
<b>Ok</b>	• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen
<b>+</b>	• <b>Mode</b> drücken, um die Betriebsart zu wählen (Komfort oder Economy)
<b>–</b>	• + oder – drücken, um den Sollwert permanent zu ändern
<b>Mode</b>	• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen • <b>Mode</b> drücken, um die Eingabe ohne Speichern zu verlassen oder kurz warten, bis das Programm wieder zur normalen Anzeige zurückkehrt
<b>!</b>	<b>Hinweis:</b> Dieser permanente Sollwert wird für Auto Timer-Betrieb verwendet.

## Tipps zum Einsparen von Energie ohne Komforteinbuße

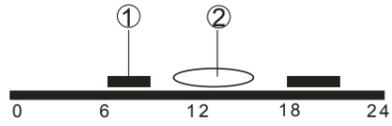
- Auto Timer-Betrieb für die Heizperiode wählen und den Zeitschalter entsprechend Ihren normalen Bedürfnissen einstellen
- Economy- oder Ferienbetrieb für längere Nichtbelegungszeiten und die Sommerzeit wählen

## Möchten Sie Ihren Ferienbetrieb einstellen?

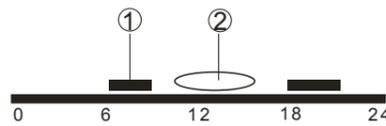
<b>Set</b>	Verwenden Sie den Ferienbetrieb und stellen Sie eine Raumtemperatur ein, die dann der Thermostat während Ihrer Abwesenheit einhält.
<b>Ok</b>	• <b>Set</b> drücken und ☐ wählen
<b>+</b>	• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen
<b>–</b>	• + oder – drücken, um den Temperatursollwert zu ändern
<b>Mode</b>	• <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen • + oder – drücken, um die Anzahl Ferientage einzustellen (0 = Ferienbetrieb Aus) • <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu speichern • Ist Ferienbetrieb aktiviert, so werden die verbleibenden Ferientage angezeigt
<b>!</b>	<b>Hinweise:</b> Wenn Sie <b>Mode</b> drücken während Ferienbetrieb aktiv ist, wird die Funktion ausgeschaltet und das Symbol ☐ verschwindet. Sind sowohl Komfort- als auch Economy-Sollwert gesperrt, so wird für den Ferienbetrieb der niedrigste gesperrte Sollwert verwendet. Der Temperatursollwert von 5 °C kann bis zum niedrigsten gesperrten Sollwert verstellt werden.

## Möchten Sie Ihr eigenes Zeitprogramm eingeben?

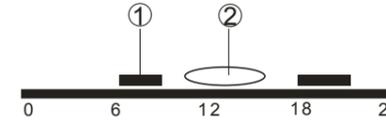
### Option 1: Zeitschalter mit individueller Tageswahl (P11=0)

<b>Set</b>	Sie können Komfort- oder Economy-Betrieb für den gesamten Tag in Schritten von 15 Minuten wählen. Der Zeitbalken von 0:00 bis 24:00 Uhr ermöglicht die Einstellung der Betriebsart für den gewählten Tag.
<b>Ok</b>	Beispiel:
<b>+</b>	
<b>–</b>	① Sichtbare Segmente: Regelung auf Komforttemperatur ② Unsichtbare Segmente: Regelung auf Economy-Temperatur
<b>Mode</b>	Sind die Einstellungen gespeichert, findet die Umschaltung zwischen den Betriebsarten automatisch statt, sofern Auto Timer-Betrieb freigegeben ist.
<b>!</b>	Gehen Sie dabei wie folgt vor: 1) <b>Set</b> drücken und 🕒 wählen. 2) <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen. 3) Das Zeitprogramm für Mo (1) wird angezeigt. 4) + oder – drücken, um den Tag zu wählen, von Mo (1) bis So (7). 5) <b>Ok</b> drücken, um das gewählte Datum für den Start der Zeitprogrammierung zu bestätigen.
<b>!</b>	<b>Während der Programmierung:</b> 6) <b>Mode</b> drücken für die Betriebsartenwahl (Komfort oder Economy) <b>oder</b> 7) + oder – drücken zur Anpassung der Zeit um 15 Minuten für den gewählten Betrieb.
<b>!</b>	8) <b>Ok</b> drücken, um das Programm zu speichern. 9) Schritte 4-8 für alle weiteren Tage wiederholen (nach Bedarf) <b>oder</b> 10) <b>Mode</b> drücken, um die Zeiteinstellung zu verlassen oder kurz warten, bis das Programm wieder zur normalen Anzeige zurückkehrt.

### Option 2: Zeitprogramm mit 7-Tage-Wahl (P11=1)

<b>Set</b>	Sie können die Programmierung für alle 7 Wochentage gleichzeitig eingeben.
<b>Ok</b>	Beispiel:
<b>+</b>	
<b>–</b>	① Sichtbare Segmente: Regelung auf Komforttemperatur ② Unsichtbare Segmente: Regelung auf Economy-Temperatur
<b>Mode</b>	Gehen Sie dabei wie folgt vor: 1) Parameter (P11=1) einstellen (siehe Abschnitt "Möchten Sie Parameter ändern?"). 2) <b>Set</b> drücken und 🕒 wählen. 3) <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen. 4) Das Zeitprogramm für Mo (1) – So (7) wird angezeigt. 5) <b>Ok</b> drücken zum Start der Zeitprogrammierung.
<b>!</b>	<b>Während der Programmierung:</b> 6) <b>Mode</b> drücken für die Betriebsartenwahl (Komfort oder Economy) <b>oder</b> 7) + oder – drücken zur Anpassung der Zeit um 15 Minuten für den gewählten Betrieb.
<b>!</b>	8) <b>Ok</b> drücken, um das Programm zu speichern. 9) <b>Mode</b> drücken, um die Zeiteinstellung zu verlassen oder kurz warten, bis das Programm wieder zur normalen Anzeige zurückkehrt.

### Option 3: Zeitprogramm mit Tageswahl 5-2 (P11=2)

<b>Set</b>	Sie können eine Programmierung für Montag - Freitag sowie Samstag – Sonntag eingeben.
<b>Ok</b>	Beispiel:
<b>+</b>	
<b>–</b>	① Sichtbare Segmente: Regelung auf Komforttemperatur ② Unsichtbare Segmente: Regelung auf Economy-Temperatur
<b>Mode</b>	Gehen Sie dabei wie folgt vor: 1) Parameter (P11=2) einstellen (siehe Abschnitt "Möchten Sie Parameter ändern?"). 2) <b>Set</b> drücken und 🕒 wählen. 3) <b>Ok</b> drücken, um die Eingabe zu bestätigen. 4) Das Zeitprogramm für Mo (1) – Fr (5) wird angezeigt. 5) + oder – drücken zur Wahl von Mo (1) - Fr (5) oder Sa (6) - So (7). 6) <b>Ok</b> drücken, um die gewählte Periode für den Start der Zeitprogrammierung zu bestätigen.
<b>!</b>	<b>Während der Programmierung:</b> 7) <b>Mode</b> drücken für die Betriebsartenwahl (Komfort oder Economy) <b>oder</b> 8) + oder – drücken zur Anpassung der Zeit um 15 Min. für den gewählten Betrieb.
<b>!</b>	9) <b>Ok</b> drücken, um das Programm zu speichern. 10) Schritte 5-9 wiederholen für eine weitere Periode nach Bedarf <b>oder</b> 11) <b>Mode</b> drücken, um die Zeiteinstellung zu verlassen oder kurz warten, bis das Programm wieder zur normalen Anzeige zurückkehrt.

## Werkseinstellung für das 7-Tage-Zeitprogramm

Werkseinst.	Tag/e	Komfortbetrieb	Economy-Betrieb
	Mo (1) – Fr (5)	6:00 – 8:00 hr 17:00 – 22:00 hr	22:00 – 6:00 hr 8:00 – 17:00 hr
	Sa (6) – Su (7)	7:00 – 22:00 hr	22:00 – 7:00 hr

## Möchten Sie Sender und Empfänger paaren?

<b>+</b>	Der RDE100.1RF kommuniziert mit dem RCR100RF auf einer Frequenz von 433 MHz.
<b>–</b>	Gehen Sie wie folgt vor, um Sender und Empfänger zu paaren:
<b>Learn</b>	<b>Einstellung des Empfängers RCR100RF:</b> 1) <b>LEARN</b> -Taste am RCR100RF für mindestens 3 Sekunden gedrückt halten und dann loslassen. 2) Die rote und die grüne LED blinken abwechselnd, um anzuzeigen, dass sich der Empfänger im Lernmodus befindet.
<b>Mode</b>	<b>Einstellung des Senders RDE100.1/RF:</b> 3) Am Sender die Parameter einstellen (siehe Abschnitt "Möchten Sie Parameter ändern?"). 4) Sicherstellen, dass Parameter P19 nicht auf 0 eingestellt ist, denn 0 bedeutet, dass die drahtlose Übermittlung gesperrt ist. Werkseinstellung ist 1. 5) Zu Parameter P20 gehen <b>Ok</b> drücken und Parameter P20=0 (OFF) blinkt. + drücken, um P20=1 (ON) einzustellen. Zur Bestätigung <b>Ok</b> drücken. 6) Während des drahtlosen Lernens zeigt das LCD "rF" und "Lrn" an. Kurze Zeit warten, und der Sender verlässt die Parametereinstellung.
<b>!</b>	<b>Erfolgreiches drahtloses Lernen:</b> 7) Die grüne LED am RCR100RF blinkt während 10 Minuten, um anzuzeigen, dass der Empfänger das drahtlose Lernen erfolgreich abgeschlossen hat. <b>Empfehlung:</b> 8) <b>Zusätzlicher Test zur Sicherstellung, dass das Funksignal in Ordnung ist:</b> Am RDE100.1/RF die Betriebsart durch Drücken von <b>Mode</b> ändern oder den Sollwert durch Drücken von + oder – ändern. Am RCR100RF sollte die grüne LED während 3 Sekunden blinken, um dann auf ständig grün zu wechseln. Gleichzeitig die Umschaltung der Betriebsart auf der Anzeige am Heizkörper, Kessel oder Heizgerät beachten (falls vorhanden). 9) Ist bei Schritt 7 oder 8 alles in Ordnung, bedeutet dies, dass die Geräte erfolgreich gepaart worden sind. <b>Nicht erfolgreiches drahtloses Lernen:</b> 10) Falls der RCR100RF keine Funkdaten empfängt, beginnt die rote LED zu blinken **. In diesem Fall die Schritte 1 bis 8 so lange wiederholen, bis die Paarung erfolgreich ist.
<b>!</b>	<b>Hinweis:</b> Immer mit dem Lernprozess des Empfängers beginnen, bevor mit der Sender-Paarung gestartet wird. Die Geräte müssen so platziert werden, dass Sender und Empfänger möglichst wenigen Störsignalen ausgesetzt sind. **Falls im normalen Betrieb zufolge unvorhergesehener Störeinflüsse die Datenübertragung abfällt, muss gewartet werden, bis der Empfänger seinen Betrieb wieder automatisch aufnimmt. Die Paarung wird gespeichert, auch wenn die Spannung ausfällt. In diesem Fall wird die Kommunikation nach einigen Minuten automatisch wieder aufgenommen – ohne Eingriffe des Benutzers.